

KOMMISSIONENS FORORDNING (EF) Nr. 2414/98

af 9. november 1998

om gennemførelsesbestemmelser til ordningen for produkter i sektoren for mælk og mejeriprodukter med oprindelse i Afrika, Vestindien eller Stillehavet (AVS-staterne) og om ophævelse af forordning (EØF) nr. 1150/90

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE
FÆLLESSKABER HAR —

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab,

under henvisning til Rådets forordning (EF) nr. 1706/98 af 20. juli 1998 om ordningen for landbrugsprodukter og varer fremstillet af landbrugsprodukter med oprindelse i AVS-staterne og om ophævelse af forordning (EØF) nr. 715/90⁽¹⁾, særlig artikel 30, stk. 1, og

ud fra følgende betragtninger:

Med forordning (EF) nr. 1706/98 gennemføres de ændringer, der er foretaget af importordningerne for AVS-staterne efter midtvejsrevisionen af den fjerde Lomé-konvention; i forordningens artikel 7 er der for mejeriprodukternes vedkommende fastsat en forhøjelse af toldkontingenterne for produkter henhørende under KN-kode 0402 og 0406 og en supplerende nedsættelse af tolden; der er endvidere planlagt en yderligere toldnedsættelse for visse mejeriprodukter;

i Kommissionens forordning (EØF) nr. 1150/90⁽²⁾, senest ændret ved forordning (EF) nr. 1480/98⁽³⁾, er der fastsat gennemførelsesbestemmelser til importordningen for visse produkter i sektoren for mælk og mejeriprodukter med oprindelse i AVS-staterne eller i de oversøiske lande og territorier (OLT); disse gennemførelsesbestemmelser bør tilpasses på grundlag af de nye bestemmelser i forordning (EF) nr. 1706/98; af hensyn til klarhed og forenkling bør en ny forordning fastsættes og forordning (EØF) nr. 1150/90 ophæves;

gennemførelsesbestemmelserne er nødvendige for forvaltningen af de berørte toldkontingenter; disse gennemførelsesbestemmelser enten supplerer eller fraviger bestemmelserne i Kommissionens forordning (EØF) nr. 3719/88 af 16. november 1988 om fælles gennemførelsesbestemmelser for import- og eksportlicenser samt forudfastsæt-

telsesattester for landbrugsprodukter⁽⁴⁾, senest ændret ved forordning (EF) nr. 1044/98⁽⁵⁾;

for at sikre en korrekt forvaltning af kontingentet skal der ved ansøgning om importlicens dels stilles sikkerhed, dels fastsættes visse betingelser for ansøgerne; der bør ligeledes foretages en fordeling af kontingentmængderne på hele året og fastsættes en gyldighedsperiode for licenserne;

for året 1998 er der allerede udstedt licenser under den ordning, der er fastsat i Rådets forordning (EØF) nr. 715/90; det bør derfor angives, hvor store mængder der er til rådighed for dette år under de kontingenter, som er fastsat efter forordning (EF) nr. 1706/98;

der bør fastsættes særlige bestemmelser for udstedelse af importlicenser for visse mejeriprodukter med toldnedsættelse;

de i denne forordning fastsatte foranstaltninger er i overensstemmelse med udtalelse fra Forvaltningskomitéen for Mælk og Mejeriprodukter —

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

Artikel 1

Indførsel i EF af mejeriprodukter fra AVS-staterne på betingelserne i artikel 7, stk. 1 og 2, i forordning (EF) nr. 1706/98 sker i henhold til de gennemførelsesbestemmelser, der er fastsat i nærværende forordning.

AFSNIT I

Toldkontingenter

Artikel 2

Importlicenser til indførsel efter artikel 7, stk. 1, i forordning (EF) nr. 1706/98 udstedes i henhold til betingelserne i dette afsnit.

⁽¹⁾ EFT L 215 af 1. 8. 1998, s. 12.

⁽²⁾ EFT L 114 af 5. 5. 1990, s. 21.

⁽³⁾ EFT L 195 af 11. 7. 1998, s. 11.

⁽⁴⁾ EFT L 331 af 2. 12. 1988, s. 1.

⁽⁵⁾ EFT L 149 af 20. 5. 1998, s. 11.

Artikel 3

De kontingentmængder, der er omhandlet i artikel 7, stk. 1, i forordning (EF) nr. 1706/98 og angivet i bilag I, fordeles således på året:

- 50 % i perioden fra 1. januar til 30. juni
- 50 % i perioden fra 1. juli til 31. december.

For 1998 er den disponible mængde på 500 tons for alle produkter under KN-kode 0402 og 0406.

Artikel 4

1. Importlicensansøgeren skal ved indgivelse af ansøgningen fremlægge bevis, der tilfredsstiller medlemsstaternes kompetente myndigheder, for at han i de forudgående 12 måneder jævnlige har indført mælk eller mejeriprodukter til EF og/eller udført sådanne produkter fra EF. Detailhandlere eller restauratører, der sælger deres produkter til de endelige forbrugere, er imidlertid ikke omfattet af denne ordning.

2. Licensansøgningen kan kun vedrøre et af de kontingenter, der er omhandlet i artikel 7, stk. 1, i forordning (EF) nr. 1706/98. Den kan vedrøre flere produkter under KN-kode 0402 eller 0406 fra en enkel AVS-stat. I så fald anføres alle KN-koder i rubrik 16 og varebeskrivelsen i rubrik 15. Der udstedes dog en licens for hver enkelt produktkode.

3. I licensansøgningen og licensen angives:

a) i rubrik 8: oprindelsesland; licensen forpligter til at indføre fra det nævnte land

b) i rubrik 15: en detaljeret beskrivelse af produktet, herunder:

- de anvendte råvarer
- fedtindhold i vægtprocent i tørstof
- vandindhold i vægtprocent i fedtfrit stof
- fedtindhold i vægtprocent

c) i henholdsvis rubrikken »bemærkninger« og rubrik 24: en af følgende angivelser:

- Reducción del derecho de aduana en un 65 %, Producto ACP — Apartado 1 del artículo 7 del Reglamento (CE) n° 1706/98, número de contingente 09...
- Nedsættelse af importafgiften med 65 %, AVS-varer — artikel 7, stk. 1: forordning (EF) nr. 1706/98, kontingent nr. 09...

— Zollermäßigung um 65 %, AKP-Erzeugnis — Artikel 7 Absatz 1 der Verordnung (EG) Nr. 1706/98, Kontingent Nr. 09...

— Μειωμένος τελωνειακός δασμός κατά 65 %, προϊόν ΑΚΕ — άρθρο 7 παράγραφος 1 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1706/98, αριθμός ποσόστωσης 09...

— Duty rate reduced by 65 %, ACP-Product — Article 7 (1) Regulation (EC) No 1706/98, quota No 09...

— Réduction du taux de droit de douane de 65 %, produit ACP — article 7 paragraphe 1 du règlement (CE) n° 1706/98, numéro de contingent 09...

— Riduzione del dazio doganale del 65 %, prodotto ACP — Articolo 7, paragrafo 1 del regolamento (CE) n. 1706/98, numero di contingente 09...

— Douanerecht verlaagd met 65 %, ACS-product, artikel 7, lid 1, van Verordening (EG) nr. 1706/98, contingentnummer 09...

— Redução da taxa de direito aduaneiro de 65 %, Produto ACP — n° 1 do artigo 7º do Regulamento (CE) n° 1706/98, número de contingente 09...

— Tullinalennus 65 %, asetuksen (EY) N:o 1706/98 7 artiklan 1 kohdan mukainen AKT-tuote, kiintiön numero 09...

— Nedsättning med 65 % av tullsatsen enligt produkt AVS — artikel 7.1 i förordning (EG) nr 1706/98, kvotens löpnummer 9...

4. Licensansøgningerne kan kun indgives i løbet af de første ti dage af hver af de perioder, der er nævnt i artikel 3. For 1998 skal licensansøgningerne imidlertid indgives fra 15. til 25. november 1998.

5. Licensansøgningerne behandles kun, hvis ansøgeren skriftligt erklærer, at han for den igangværende periode forpligter sig til ikke at indgive ansøgninger under det samme kontingent for mængder, der tilsammen overskrider den disponible mængde. Hvis ansøgeren ikke opfylder denne forpligtelse, vil ingen af dennes ansøgninger blive behandlet.

6. Den femte arbejdsdag efter udløbet af perioden for indgivelse af ansøgninger meddeler medlemsstatene Kommissionen, hvilke ansøgninger der er indgivet for hvert af kontingenterne. Meddelelsen indeholder en liste over ansøgerne, produktets kode, de ønskede mængder pr. kontingent, oprindelseslandene samt en sammenfattende oversigt over oprindelseslande, KN-kode og den samlede

mængde, der er ansøgt om for hver enkelt KN-kode. Alle meddelelser, herunder også »ingen ansøgninger«, fremsendes pr. telex eller telefax den fastsatte arbejdsdag efter modellen i bilag III, hvis der ikke er indgivet ansøgninger, eller efter modellerne i bilag III og IV, hvis der er indgivet ansøgninger.

7. Kommissionen afgør hurtigst muligt, i hvilket omfang ansøgninger efter denne artikel kan imødekommes. Hvis de mængder, for hvilke der er ansøgt om licenser, overstiger de disponible mængder, fastsætter Kommissionen en fast sats for tildeling af de kontingentmængder, der er anmodet om under de enkelte KN-koder. Hvis tildelingsatsen er lavere end 0,80 %, kan ansøgeren trække sin ansøgning om licenser for en eller flere KN-koder, der er angivet i ansøgningen, tilbage. I så fald meddeler ansøgeren inden for en frist på tre dage fra offentliggørelsen af den afgørelse, der er omhandlet ovenfor, sin beslutning til den kompetente myndighed, der straks informerer Kommissionen herom. Hvis den samlede mængde, som der er ansøgt om, er mindre end den disponible mængde, fastsætter Kommissionen den restmængde, der skal lægges til den disponible mængde i den efterfølgende periode det samme kalenderår.

8. Efter Kommissionens afgørelse udstedes licenserne hurtigst muligt til ansøgere, hvis ansøgninger er blevet indgivet i overensstemmelse med stk. 6.

Artikel 5

I henhold til artikel 21, stk. 2, i forordning (EØF) nr. 3719/88 er importlicenser gyldige i 150 dage fra den faktiske udstedelsesdato.

Licensernes gyldighedsperiode kan dog ikke overskride den 31. december det år, for hvilket licensen er udstedt, når der bortses fra licenser, som er udstedt i 1998, og hvis gyldighed ophører den 31. maj 1999.

De importlicenser, der er udstedt i henhold til nærværende forordning, kan ikke overdrages.

AFSNIT II

Toldnedsættelse

Artikel 6

I dette afsnit er der fastsat betingelser for ansøgning om og udstedelse af importlicenser til indførsel efter artikel 7, stk. 2, i forordning (EF) nr. 1706/98 af de produkter, der er anført i bilag II.

Artikel 7

1. I licensansøgningen og licensen angives:
 - a) i rubrik 8: oprindelsesland; licensen forpligter til at indføre fra det nævnte land
 - b) i rubrik 15: en detaljeret beskrivelse af produktet, herunder:
 - de anvendte råvarer
 - fedtindhold i vægtprocent i tørstof
 - vandindhold i vægtprocent i fedtfrit stof
 - fedtindhold i vægtprocent;
 - c) i rubrik 16: produktets KN-kode
 - d) i henholdsvis rubrikken »bemærkninger« og rubrik 24: en af følgende angivelser:
 - Reducción del derecho de aduana en un 16 %, Producto ACP — Apartado 2 del artículo 7 del Reglamento (CE) n° 1706/98
 - Nedsættelse af importafgiften med 16 %, AVS-varer — artikel 7, stk. 2: forordning (EF) nr. 1706/98
 - Zollermäßigung um 16 %, AKP-Erzeugnis — Artikel 7 Absatz 2 der Verordnung (EG) Nr. 1706/98
 - Μειωμένος τελωνειακός δασμός κατά 16 %, προϊόν AKE — άρθρο 7 παράγραφος 2 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1706/98
 - Duty rate reduced by 16 %, ACP-Product — Article 7 (2) Regulation (EC) No 1706/98
 - Réduction du taux de droit de douane de 16 %, produit ACP — article 7 paragraphe 2 du règlement (CE) n° 1706/98
 - Riduzione del dazio doganale del 16 %, prodotto ACP — Articolo 7, paragrafo 2 del regolamento (CE) n. 1706/98
 - Douanerecht verlaagd met 16 %, ACS-product, artikel 7, lid 2, van Verordening (EG) nr. 1706/98
 - Redução da taxa de direito aduaneiro de 16 %, Produto ACP — n° 2 do artigo 7º do Regulamento (CE) n° 1706/98
 - Vähennetty tullimaksu 16 prosentilla, AKT-tuote — Asetus (EY) N:o 1706/98 7 artiklan 2 kohdan
 - Nedsättning med 16 % av tullsatsen enligt produkt AVS — artikel 7.2 i förordning (EG) nr 1706/98.
2. Bestemmelserne i artikel 2, stk. 3, 4 og 5, i forordning (EØF) nr. 1374/88 anvendes.

AFSNIT III

Generelle bestemmelser*Artikel 8*

Ved ansøgning om importlicenser stilles en sikkerhed på 35 ECU/100 kg for alle produkter, der er nævnt i artikel 1.

Artikel 9

Indførsel under ordningen med nedsat importtold, som er fastsat i nærværende forordning, kan kun ske, hvis de berørte produkters oprindelse er certificeret af de kompetente myndigheder i eksportlandene i overensstemmelse med de oprindelsesregler, der anvendes på de pågældende produkter i henhold til protokol 1 til den fjerde AVS/EF-konvention, som undertegnedes i Lomé den 15. december 1989.

Artikel 10

Medmindre andet er fastsat i nærværende forordning, anvendes bestemmelserne i forordning (EØF) nr. 3719/88.

Artikel 11

Medlemsstaterne meddeler inden udgangen af januar og juli via telefax Kommissionen følgende for det foregående halvår, jf. bilag V:

- a) for produkter, der er omhandlet i artikel 7, stk. 1, i forordning (EF) nr. 1706/98:
 - importerede mængder
 - b) for produkter, der er omhandlet i artikel 7, stk. 2, i forordning (EF) nr. 1706/98:
 - mængder, for hvilke der er udstedt licenser, og
 - importerede mængder
- fordelt på KN-kodenummer og oprindelsesland.

Artikel 12

Forordning (EØF) nr. 1150/90 ophæves. Den anvendes fortsat på importlicenser, som er udstedt efter bestemmelserne deri.

Artikel 13

Denne forordning træder i kraft på syvendedagen efter offentliggørelsen i *De Europæiske Fællesskabers Tidende*.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 9. november 1998.

På Kommissionens vegne

Franz FISCHLER

Medlem af Kommissionen

BILAG I

Toldkontingent som omhandlet i artikel 7, stk. 1, i forordning (EF) nr. 1706/98

Kontingentets løbenummer	KN-kode	Varebeskrivelse	Kontingent (mængde i tons)		Nedsættelse af told
			årligt	halvårligt	
09.4026	0402	Mælk og fløde, koncentreret eller tilsat sukker eller andre sødemidler	1 000	500	65 %
09.4027	0406	Ost og ostemasse	1 000	500	65 %

BILAG II

Toldkontingent som omhandlet i artikel 7, stk. 2, i forordning (EF) nr. 1706/98

KN-kode	Nedsættelse af told (%)
0401	16
0403 10 11 til 0403 10 39	16
0403 90 11 til 0403 90 69	16
0404	16
0405 10	16
0405 20 90	16
0405 90	16
1702 11 00	16
1702 19 00	16
2106 90 51	16
2309 10 15	16
2309 10 19	16
2309 10 39	16
2309 10 59	16
2309 10 70	16
2309 90 35	16
2309 90 39	16
2309 90 49	16
2309 90 59	16
2309 90 70	16

BILAG III

Anvendelse af artikel 4, stk. 3

(Side /)

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER
GD VI/D/1 — MÆLK OG MEJERIPRODUKTER

ANSØGNINGER OM IMPORTLICENSER MED NEDSAT TOLDSATS HALVÅR 199...

Medlemsstat:

Dato:

Kommissionens forordning (EF) nr. .../98

Afsender:

Kontaktperson:

Telefon:

Telefax:

Antal sider:

Ansøgningens løbenummer:

Samlet mængde, der er ansøgt om (tons):

Oversigt

Oprindelsesland	KN-kode	Den mængde, der er ansøgt om, pr. KN-kode
Subtotal		

BILAG IV

Anvendelse af artikel 4, stk. 3

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER

GD VI/D/1 — MÆLK OG MEJERIPRODUKTER

ANSØGNINGER OM IMPORTLICENSER MED NEDSAT TOLDSATS ... HALVÅR 199 ...

(Side /)

Medlemsstat:

KN-kode	Nr.	Ansøger (navn og adresse)	Mængde (tons)	Oprindelsesland
Tons i alt, løbenummer ...				

